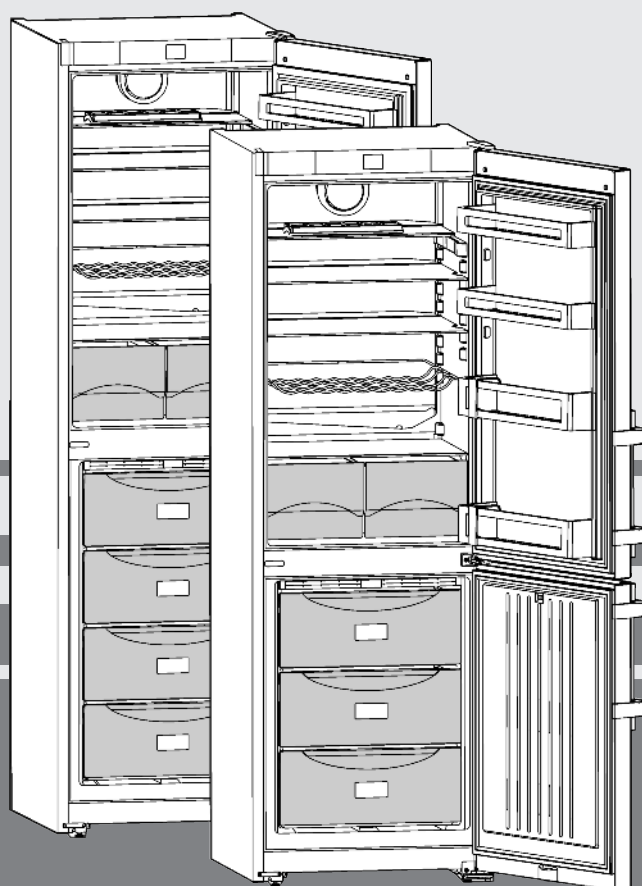


Návod na použitie

Kombinácia chladničky/mrazničky

SK



20210324 **7082870 - 01**

CN(be)(ef)(bs)(iel)31../35../39../40..

LIEBHERR

Celkový pohľad na zariadenie

Obsah

1	Celkový pohľad na zariadenie.....	2
1.1	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	2
1.2	Oblasť použitia zariadenia.....	2
1.3	Zhoda.....	3
1.4	Databáza EPREL.....	3
1.5	Vonkajšie rozmery zariadenia.....	3
1.6	Úspora energie.....	3
1.7	SmartDevice	4
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	4
3	Obslužné a zobrazovacie prvky.....	5
3.1	Obrazovka Home.....	5
3.2	Štruktúra obsluhy.....	5
3.3	Navigácia.....	5
3.4	Indikačné symboly.....	6
3.5	Voliteľné možnosti zariadenia.....	6
4	Uvedenie do prevádzky.....	6
4.1	Preprava zariadenia.....	6
4.2	Inštalácia zariadenia.....	6
4.3	Zmena strany otvárania dverí.....	7
4.4	Montáž do kuchynskej linky.....	9
4.5	Likvidácia balenia.....	10
4.6	Pripojenie zariadenia.....	10
4.7	Zapnutie zariadenia.....	10
5	Obsluha.....	10
5.1	Zmena jednotky teploty.....	10
5.2	Detská poistka.....	10
5.3	SabbathMode.....	10
5.4	Chladnička.....	11
5.5	Mraznička.....	13
6	Údržba.....	14
6.1	Rozmrazovanie systémom NoFrost.....	14
6.2	Čistenie zariadenia.....	14
6.3	Zákaznícky servis.....	15
7	Poruchy.....	15
8	Hlásenia.....	16
9	Odstavenie z prevádzky.....	17
9.1	Vypnutie zariadenia.....	17
9.2	Odstavenie z prevádzky.....	17
10	Likvidácia zariadenia.....	17

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si prosím pozorne pokyny v tomto návode.

Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdikou (*).

Pokyny k manipulácii sú označené ►, výsledky manipulácie sú označené ▷.

1 Celkový pohľad na zariadenie

1.1 Prehľad zariadenia a vybavenia

Poznámka

- Potraviny triedte podľa toho, ako sú uvedené na obrázku. Takým spôsobom spotrebič pracuje energeticky úsporne.
- Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti.

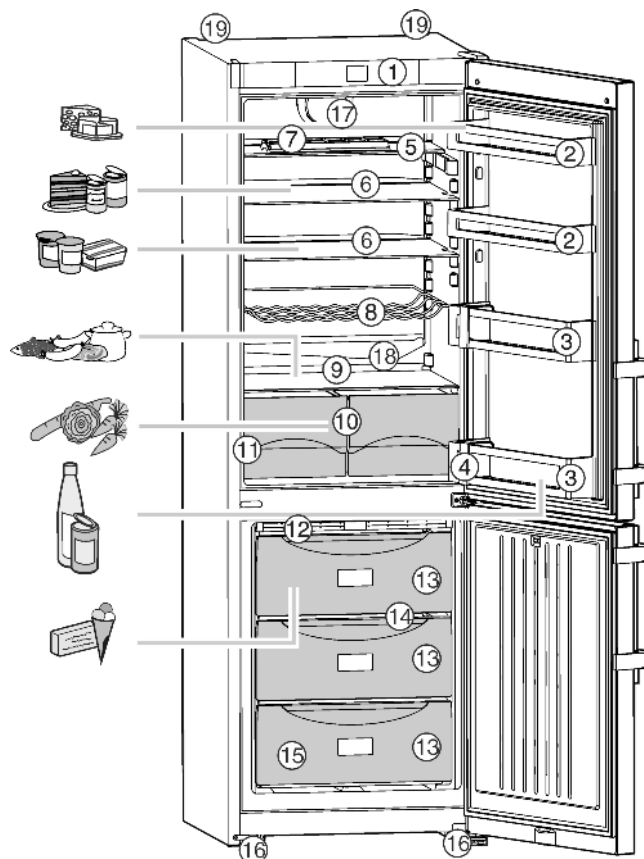


Fig. 1

- | | |
|---|---|
| (1) Obslužné a kontrolné prvky | (11) Typový štítok |
| (2) Odkladací priestor v dverách, premiestniteľný | (12) Modul NoFrost |
| (3) Priestor na fľaše | (13) Zásuvka na zmrazovanie |
| (4) Držiak fliaš, presúvateľný | (14) VarioSpace |
| (5) Odkladacia plocha, deliteľná | (15) Miska na kocky ľadu |
| (6) Odkladacia plocha, premiestniteľná | (16) Nastaviteľné nohy vpredu, kolieska na prepravu vzadu |
| (7) Priehradka na vajčka | (17) Ventilátor |
| (8) Priehradka na fľaše* | (18) Odtokový otvor |
| (9) Najchladnejšia zóna | (19) Prepravné nosné držadlá |
| (10) Misky na zeleninu | |

1.2 Oblasť použitia zariadenia

Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórných preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,
- používanie na pohyblivých podkladoch ako pri lodiach, koľajovej doprave alebo lietadlách,
- skladovanie živých zvierat.

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

1.3 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a 2010/30/EÚ.

1.4 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

1.5 Vonkajšie rozmery zariadenia

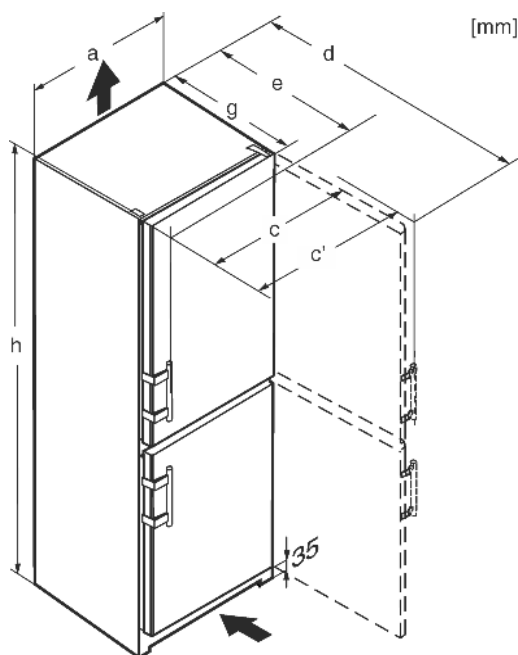


Fig. 2

	h	a	g	e'	d	c	c'
CN(ef)3115	1623	600	625*	665*	1179*	600	644
CN(ef)(iel)3515	1817	600	625*	665*	1179*	600	644
CN(ef)3505	1817	600	625*	665*	1179*	600	644
CN(ef)(bs)3915	2011	600	625*	665*	1179*	600	644
CN(be)(ef)(bs)4015	2011	600	625*	665*	1179*	600	644
CN(ef)4005	2011	600	625*	665*	1179*	600	644

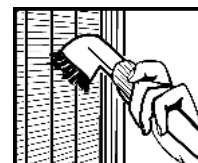
* Pri zariadeniach s priloženými dištančnými držiakmi na stenu sa rozmer zväčší o 35 mm (pozri 4.2 Inštalácia zariadenia).

1.6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: home.liebherr.com/food.
- Všetky potraviny uchovávajúte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- Hlboko zmrazený tovar rozmrazujte v chladiacom priestore.
- Pri dlhšej dovolenke chladničku vyprázdňte a vypnite.

Usadzovanie prachu zvyšuje spotrebu energie:

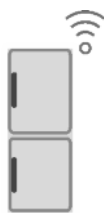
- Chladiaci stroj s výmenníkom tepla - kovovou mriežkou na zadnej strane zariadenia jedenkrát ročne oprášte.



Všeobecné bezpečnostné pokyny

1.7 SmartDevice

Zariadenie je pripravené na integráciu do systému Smart Home a pre rozšírené servisné služby. Prostredníctvom boxu SmartDevice je možné aktivovať tieto a ďalšie voliteľné možnosti. Aktivácia sa realizuje prostredníctvom zákaznickeho portálu MyLiebherr.



Poznámka

Box SmartDevice-nájdete na e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr (home.liebherr.com).

Bližšie informácie o dostupnosti, predpokladoch a k jednotlivým voliteľným možnostiam nájdete na internete na stránke smartdevice.liebherr.com.

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilnej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedoohliada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy, zásahy do zariadenia a zmenu sieťového prívodu nechajte vykonať iba autorizovaným servisom alebo iným na to vyškoleným odborným personálom.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkovi.

Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
 - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.

- Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
- Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznickeho servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k nezapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniam. To platí obzvlášť pre deti.

Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolestí:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

Symbole na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

Dodržiňte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

3 Obslužné a zobrazovacie prvky

3.1 Obrazovka Home

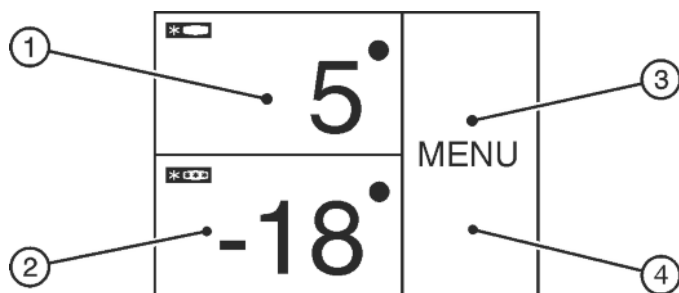


Fig. 3

- (1) Pole chladničky (2) Pole mrazničky (3) Pole menu (4) Displej

Obrazovka Home je východiskovým zobrazením pre používateľa. Z nej sa vykonávajú všetky nastavenia.

Zatlačením na displej je možné vyvolať funkcie a zmeniť hodnoty.

3.2 Štruktúra obsluhy

Pole chladničky



Fig. 4

- (1) Symbol chladničky (2) Indikátor teploty chladničky

V poli chladničky sa zobrazuje nastavená teplota chladničky.

Vykonať je možné nasledujúce nastavenia:

- Nastavenia teploty
- Vypnutie a zapnutie chladničky

Pole mrazničky



Fig. 5

- (1) Symbol mrazničky (2) Indikátor teploty mrazničky

V poli mrazničky sa zobrazuje nastavená teplota mrazničky.

Vykonať je možné nasledujúce nastavenia:

- Nastavenia teploty
- Vypnutie a zapnutie zariadenia

Pri vypnutí mrazničky sa vypne aj chladnička.

Pole menu

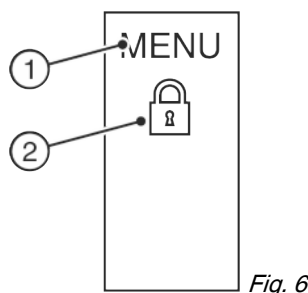


Fig. 6

- (1) Hlavné menu (2) Aktivovaná voliteľná možnosť

Pole menu poskytuje prístup k voliteľným možnostiam a nastaveniam zariadenia. Dodatočne sa zobrazujú aktivované voliteľné možnosti.

3.3 Navigácia

Prístup k jednotlivým voliteľným možnostiam získate zatlačením na menu. Po potvrdení voliteľnej možnosti alebo nastavenia zaznie signálny tón. Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.

Obsluha zariadenia sa realizuje prostredníctvom nasledujúcich symbolov:



Pohotovosť:

Zapnutie zariadenia alebo teplotnej zóny.



Menu:

Vyvolanie voliteľných možností.



Mínus/plus:

Zmeňte nastavenie (napr. regulácia teploty).

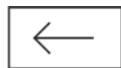
Uvedenie do prevádzky



Navigačná šípka vľavo/vpravo:

Voľba voliteľných možností a navigovanie v menu.

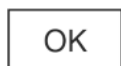
Navigačnými šípkami je možné listovať v jednotlivých voliteľných možnostiach. Po poslednej voliteľnej možnosti sa opäť zobrazí prvá.



Späť:

Prerušenie voľby.

Zobrazenie sa zmení na najbližšiu vyššiu úroveň, príp. na obrazovku Home.



OK:

Potvrdenie výberu.

Po stlačení sa zobrazenie zmení na obrazovku Home.



ON / OFF, START / STOP

Aktivovanie/deaktivovanie voliteľnej možnosti.



Po aktivovaní alebo deaktivovaní voliteľnej možnosti sa zobrazenie zmení na obrazovku Home.



RESET:

Vynulovanie časovača.



Prístup zákazníckeho servisu

Upozornenie

Ak sa po 1 minúte nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.

3.4 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.



Vzostupné šípky:

Teplota sa zvyšuje.



Zostupné šípky:

Teplota sa znižuje.



Pohotovosť:

Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.



Hlásenia:

Vyskytujú sa aktívne hlásenia chyby a pripomienky.

3.5 Voliteľné možnosti zariadenia

Aktivovať a nastaviť je možné nasledujúce voliteľné možnosti, vysvetlenia a možnosť nastavenia, (pozri 5 Obsluha) :

Symbol

Voliteľná možnosť



SuperCool*



SuperFrost*



Ventilátor*



SabbathMode



Detská poistka*



Jednotka teploty

* Ak je voliteľná možnosť aktivovaná, príslušný symbol sa zobrazí v poli menu.

Symbol sa skryje, keď voliteľná možnosť skončí alebo sa deaktivuje.

4 Uvedenie do prevádzky

4.1 Preprava zariadenia

- ▶ Zariadenie prepravujte zabalené.
- ▶ Zariadenie prepravujte v stojatej polohe.
- ▶ Zariadenie neprepravujte sami.

4.2 Inštalácia zariadenia



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru z dôvodu vlhkosti!
Ak časti vedúce elektrický prúd alebo sieťový prívod navlhnú, môže dôjsť ku skratu.

- ▶ Zariadenie je koncipované na použitie v uzatvorených priestoroch. Zariadenie neprevádzkujte vo vonkajších priestoroch alebo vo vlhkom prostredí a v prostredí so striekajúcou vodou.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru vplyvom skratu!
Ak sa sieťový kábel/zástrčka zariadenia alebo iného zariadenia a zadná strana zariadenia dotýkajú, môže sa sieťový kábel/zástrčka vplyvom vibrácií zariadenia poškodiť a tým môže dôjsť ku skratu.

- ▶ Zariadenie postavte tak, aby sa nedotýkalo žiadnej zástrčky alebo sieťového kábla.
- ▶ Do zásuviek na zadnej strane zariadenia nepripájajte ani zariadenie, ani iné zariadenia.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru kvôli chladiacemu médiu!
Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.

- ▶ Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru a poškodenia!
▶ Na zariadenie neodkladajte žiadne prístroje produkujúce teplo, napríklad mikrovlnnú rúru, hriankovač a podobne!



VÝSTRAHA

Pri zablokovaných vetracích otvoroch hrozí nebezpečenstvo požiaru a poškodenia!

- ▶ Vetracie otvory udržiavajte vždy voľné. Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie!

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia kondenzátom!

- ▶ Zariadenie neinstalujte bezprostredne vedľa iného chladiaceho/mraziaceho zariadenia.

Poznámka

Ak sa vedľa seba nachádza viacero zariadení, ponechajte vzdialenosť 100 mm medzi zariadeniami. Ak sa táto vzdialenosť nedodrží, vytvára sa medzi bočnými stenami zariadení kondenzát.

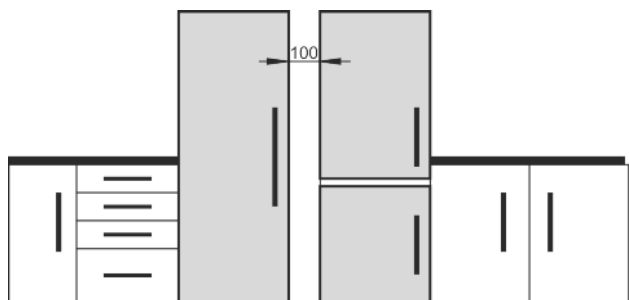


Fig. 7

- Pri poškodení zariadenia ihneď – pred pripojením – informujte dodávateľa.
- Podlaha na mieste inštalácie musí byť vodorovná a rovná.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym snežným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Zariadenie postavte zadnú stranu vždy priamo k stene a použite pritom priložené dištančné držiaky na stenu (pozri dole).
- Zariadenie sa môže posúvať, iba ak nie je naplnené.
- Podklad zariadenia musí mať rovnakú výšku ako okolitá podlaha.
- Zariadenie neinstalujte bez pomoci.
- Čím je v zariadení viac chladiaceho média, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej sa zariadenie nachádza. V príliš malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu. Na 8 g chladiaceho média musí byť priestor inštalácie veľký minimálne 1 m³. Údaje o obsahu chladivom médiu sú uvedené na typovom štítku vo vnútornom priestore zariadenia.
- ▶ Pripájací kábel odoberte zo zadnej strany zariadenia. Prítom odstráňte uchytanie kábla, inak vznikajú vibračné zvuky!
- ▶ Stiahnite ochranné fólie z vonkajšej strany zariadenia.*

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia ošetrovacími prostriedkami z nerezovej ocele!

Nerezové dvere a bočné nerezové steny sú upravené vysoko kvalitnou povrchovou úpravou.

Nerezové ošetrovacie prostriedky porušujú povrchovú plochu.

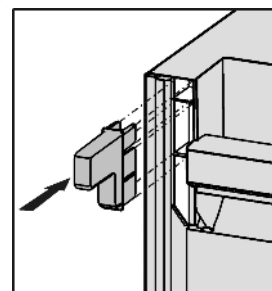


- ▶ **Povrchy dverí a bočných stien s povrchovou úpravou** ako aj **lakované povrchy dverí a bočných stien** utierajte výlučne mäkkou, čistou handrou. Pri väčšom znečistení použite trochu vody alebo neutrálny čistiaci prostriedok. Príležitostne možno použiť aj mikrovláknovú utierku.

- ▶ Stiahnite ochranné fólie z ozdobných líšt.
- ▶ Odstráňte všetky prepravné zaisťovacie časti.

Aby sa docielila deklarovaná spotreba energie, je potrebné použiť dištančné držiaky, ktoré sú priložené k niektorým zariadeniam. Tým sa hĺbka zariadenia zvýši o cca 35 mm. Zariadenie je bez použitia dištančného držiaka plne funkčné, má však nepatrne vyššiu spotrebu energie.

- ▶ Pri zariadeniach s priloženými dištančnými držiakmi tieto namontujte na zadnú stranu zariadenia vľavo a vpravo hore.



- ▶ Balenie zlikvidujte. (pozri 4.5 Likvidácia balenia)



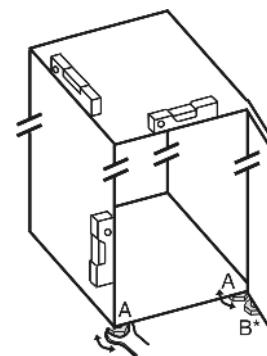
UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia v dôsledku prevrátenia a vypadnutia dverí zariadenia!

Ak dodatočná nastavovacia noha na dolnej ložiskovej konzole nedosadá na podlahu, môžu dvere vypadnúť alebo sa zariadenie môže prevrátiť. To môže viesť k vecným škodám a poraneniam.

- ▶ Vytáčajte dodatočnú nastavovaciu nohu na ložiskovej konzole, kým nebude dosadať na podlahu.
- ▶ Následne otočte o 90°.

- ▶ Zariadenie vyrovnajte na nastaviteľných nohách (A) pomocou priloženého vidlicového kľúča a pomocou vodováhy do pevnej a vodorovnej polohy.
- ▶ Potom podprite dvere: Nastavovaciu nohu na ložiskovej konzole (B) vytočte, pokiaľ nedosadá na podlahu, potom otočte ďalej o 90°.



Poznámka

- ▶ Zariadenie očistite (pozri 6.2 Čistenie zariadenia).

Ak je zariadenie nainštalované vo veľmi vlhkom prostredí, môže sa na vonkajšej strane zariadenia tvoriť kondenzát.

- ▶ Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie na mieste inštalácie.

4.3 Zmena strany otvárania dverí

V prípade potreby môžete zmeniť stranu otvárania dverí:

Zabezpečte, aby bolo pripravené nasledovné náradie:

- Torx® 25
- Torx® 15
- skrutkovač
- príp. akumulátorový skrutkovač
- príp. dve osoby na montážne práce

4.3.1 Odobratie horných dverí

Poznámka

- ▶ Predtým ako odoberte dvere, vyberte potraviny z odkladacieho priestoru v dverách, aby tieto nevypadávali.

Uvedenie do prevádzky

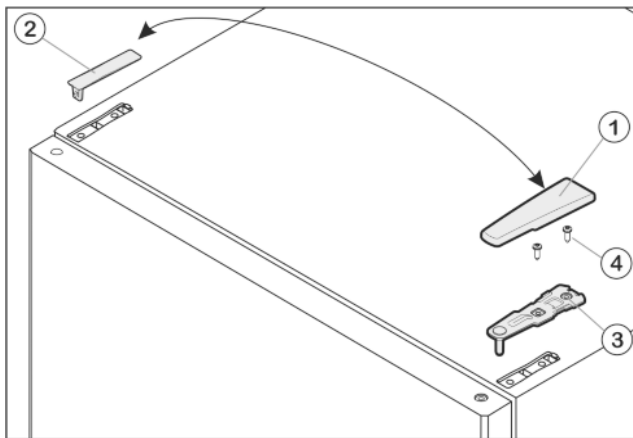


Fig. 8

- ▶ Vrchné dvere zatvorte.
- ▶ Kryt Fig. 8 (1) odoberte smerom dopredu a hore.
- ▶ Kryt Fig. 8 (2) nadvihnite.



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia pri vyklopení dverí!

- ▶ Dvere dobre pridržte.
- ▶ Dvere opatrne odstavte.

- ▶ Hornú ložiskovú konzolu Fig. 8 (3) odskrutkujte (2 krát Torx® 25) Fig. 8 (4) a odoberte smerom hore.
- ▶ Vrchné dvere nadvihnite smerom hore a odložte stranou.

4.3.2 Odobratie dolných dverí

- ▶ Dolné dvere zatvorte.
- ▶ Ložiskový čap v strede Fig. 9 (11) vytiahnite z ložiskovej konzoly a následne vyťahnite dolné dvere.
- ▶ Plastový uzáver Fig. 9 (10) odoberte.



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia pri vyklopení dverí!

- ▶ Dvere dobre pridržte.
- ▶ Dvere opatrne odstavte.

- ▶ Otvorte dolné dvere.
- ▶ Odskrutkujte strednú ložiskovú Fig. 9 (13) konzolu (2 krát Torx® 25).
- ▶ Dvere nadvihnite smerom hore a odložte stranou.

4.3.3 Premiestnenie stredných ložiskových dielov

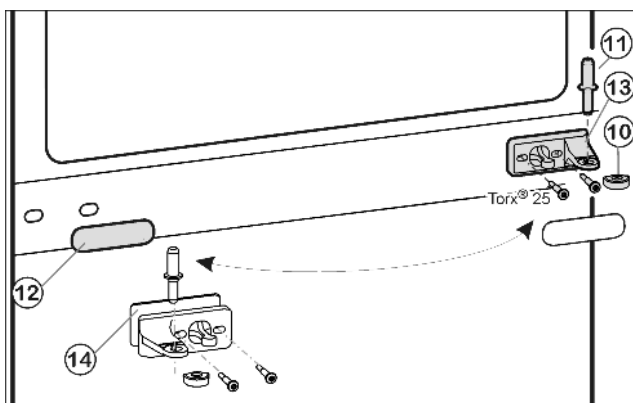


Fig. 9

- ▶ Záslepku Fig. 9 (12) opatrne odoberte.
- ▶ Strednú ložiskovú konzolu Fig. 9 (13) s podložkou Fig. 9 (14) otočenú o 180° priskrutkujte na novú stranu závesu **pevne** (pomocou krútiaceho momentu 4 Nm).

- ▶ Záslepku Fig. 9 (12) otočenú o 180° opäť zaklapnite na novej strane držadla.

4.3.4 Premiestnenie spodných ložiskových dielov

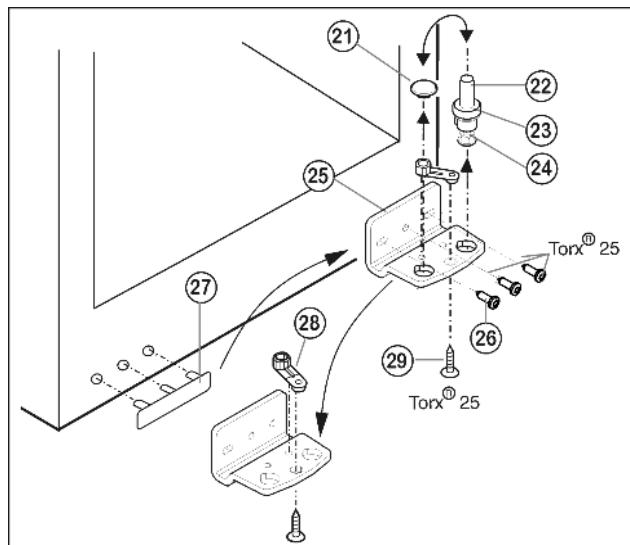


Fig. 10

- ▶ Ložiskový čap Fig. 10 (22) kompletný, s podložkou Fig. 10 (23) a nastaviteľnou nohou Fig. 10 (24), vyťahnite smerom nahor.
- ▶ Zátku Fig. 10 (21) podvihnite.
- ▶ Ložiskovú konzolu Fig. 10 (25) odskrutkujte Fig. 10 (26).
- ▶ Ložiskový diel Fig. 10 (28) odskrutkujte Fig. 10 (29) a premiestnite ho do protiahlého otvoru uloženia ložiskovej konzoly, opäť priskrutkujte.
- ▶ Kryt na strane držadla Fig. 10 (27) opatrne nadvihnite a premiestnite na opačnú stranu.
- ▶ Ložiskovú konzolu Fig. 10 (25) na novej strane závesu zaskrutkujte **pevne** (pomocou krútiaceho momentu 4 Nm) príp. pomocou akumulátorového skrutkovača.
- ▶ Zátku Fig. 10 (21) opäť nasadte do inej diery.
- ▶ Ložiskový čap Fig. 10 (22) kompletný, s podložkou a nastaviteľnou nohou, opäť nasadte. Dbajte pritom na to, aby zárez dorazu ukazoval smerom dozadu.

4.3.5 Premiestnenie držiadiel

Vždy na horných a dolných dverách:

- ▶ Premiestnite Fig. 11 (31) pružinovú zvierku: Zaisťovací jazýček potlačte nadol, ponad ňu stiahnite pružinovú zvierku.
- ▶ Na novej strane závesu opäť zasúvajte pružinovú zvierku, kým zaklapne.

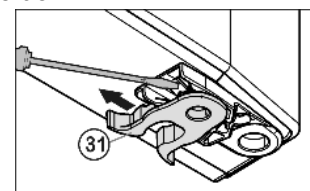


Fig. 11

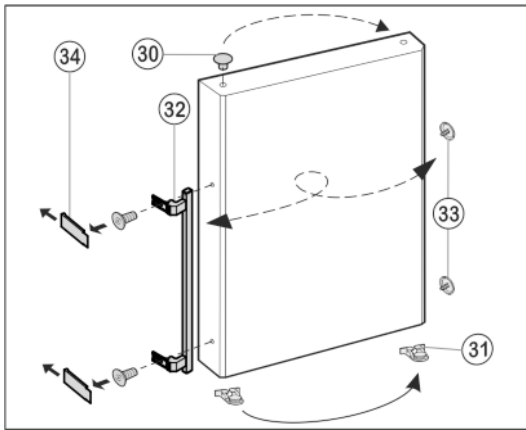


Fig. 12

- ▶ Trň Fig. 12 (30) z ložiskového puzdra dverí vyberte a premiestnite.
- ▶ Odmontujte držadlo dverí Fig. 12 (32), trne Fig. 12 (33) a prítlačné platničky* Fig. 12 (34) a premiestnite na opačnú stranu.
- ▶ Pri montáži prítlačných platničiek na opačnej strane dbajte na správne zaklapnutie.*

4.3.6 Montáž dolných dverí

- ▶ Spodné dvere nasadíte zhora na ložiskový čap dole Fig. 10 (22).
- ▶ Dvere zatvorte.
- ▶ Plastový uzáver Fig. 9 (10) nasadíte opäť na ložiskovú konzolu v strede Fig. 9 (13).
- ▶ Ložiskový čap v strede Fig. 9 (11) nasadíte na novej strane závesu cez ložiskovú konzolu v strede Fig. 9 (13) do spodných dverí.

4.3.7 Montáž vrchných dverí

- ▶ Vrchné dvere nasadíte na ložiskový čap v strede Fig. 9 (11).
- ▶ Vrchnú ložiskovú konzolu Fig. 8 (3) nasadíte na novej strane závesu do dverí.
- ▶ Hornú ložiskovú konzolu **pevne (pomocou krútiaceho momentu 4 Nm)** priskrutkujete (2 x Torx® 25) Fig. 8 (4). Diery na skrutky príp. predpichnete alebo použijete akumulátrový skrutkovač.
- ▶ Kryt Fig. 8 (1) a kryt Fig. 8 (2) nasadíte vždy na opačnú stranu zvonka a zaklapnete.

4.3.8 Vyrovnanie dverí

- ▶ Dvere prípadne súosovo vyrovnajte ku krytu zariadenia cez obidve pozdĺžne diery v ložiskovej konzole dole Fig. 10 (25) a v ložiskovej konzole v strede Fig. 9 (13). K tomu vyskrutkujte prostrednú skrutku na ložiskovej konzole Fig. 10 (25).



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené padajúcimi dverami!
Ak nie sú časti ložiska dostatočne pevne priskrutkované, dvere môžu spadnúť. Môže to viesť k ťažkým poraneniam. Okrem toho, ak sa dvere prípadne nezatvoria, chladenie nie je dostatočné.

- ▶ Ložiskové konzoly pevne priskrutkujte s ušahovac9m momentom 4 Nm.
- ▶ Všetky skrutky skontrolujte a príp. utiahnite.

4.4 Montáž do kuchynskej linky

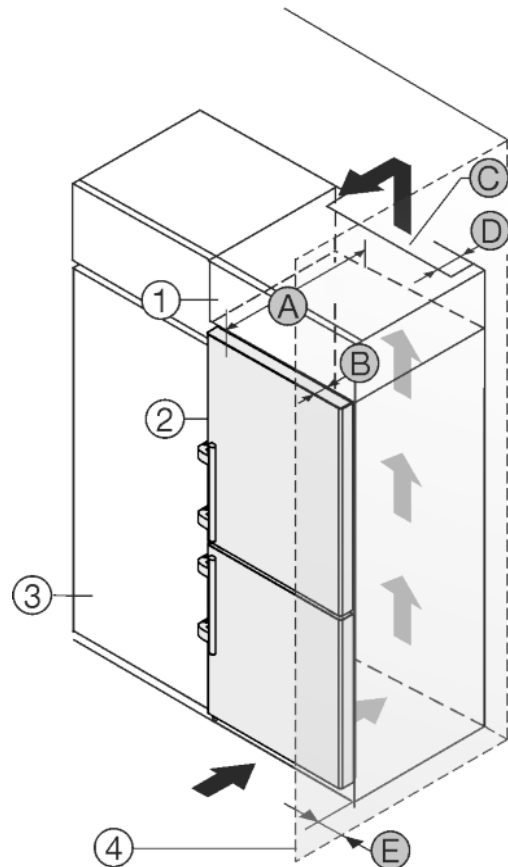


Fig. 13

A [mm]	B [mm]	C [cm ²]	D [mm]	E [mm]
625 *	65	min. 300	min. 50	min. 40

* Pri zariadeniach s priloženými dištančnými držiakmi na stenu sa rozmer zväčší o 35 mm (pozri 4.2 Inštalácia zariadenia).

Zariadenie môže byť zabudované medzi kuchynskými skriňami. Aby sa zariadenie Fig. 13 (2) prispôbilo výške kuchynskej linky, môže sa nad zariadením umiestniť nastavná skrinka Fig. 13 (1).

Zariadenie môže byť zabudované priamo vedľa kuchynskej skrine Fig. 13 (3). Pre úplné otvorenie dverí musí zariadenie vyčnievať o hĺbku Fig. 13 (B) prednej časti kuchynskej skrine. V závislosti od hĺbky kuchynských skrií a použitia dištančných držiakov na stenu môže zariadenie prečnievať ešte viac.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia spôsobené prehriatím v dôsledku nedostatočného vetrania!

Pri príliš nízkej ventilácii sa môže poškodiť kompresor.

- ▶ Dbajte na dostatočnú ventiláciu.
- ▶ Dodržiavajte požiadavky týkajúce sa ventilácie.

Požiadavky na ventiláciu:

- Na zadnej strane nastavnej skrine musí byť vetracia šachta s hĺbkou Fig. 13 (D) cez celú šírku nastavnej skrine.
- Pod stropom miestnosti sa musí dodržať prierez vetracieho otvoru Fig. 13 (C).
- Čím väčší je prierez vetracieho otvoru, tým energeticky úspornejšie zariadenie pracuje.

Ak je zariadenie umiestnené so závesmi vedľa steny Fig. 13 (4), musí sa medzi zariadením a stenou dodržať vzdialenosť Fig. 13 (E). To zodpovedá presahu držadla pri otvorených dverách.

4.5 Likvidácia balenia



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo zadusenía baliacim materiálom a fóliou!

- ▶ Deti sa nenechajte hrať s baliacim materiálom.

Obal je vyrobený z recyklovateľných materiálov:

- Vlnitá lepenka/lepenka
 - Diely z penového polystyrénu
 - Fólie a vrecká z polyetylénu
 - Sťahovacie pásky z polypropylénu
 - klincovaný drevený rám s polypropylénovou tabuľou*
- ▶ Baliaci materiál odnesť do oficiálnej zberne surovín.



4.6 Pripojenie zariadenia

POZOR

Nesprávne pripojenie!

Poškodenie elektroniky.

- ▶ Nepoužívajte ostrovny menič.
- ▶ Nepoužívajte úsporné zásuvky.



VÝSTRAHA

Nesprávne pripojenie!

Nebezpečenstvo požiaru.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble.
- ▶ Nepoužívajte rozvodné lišty.

Druh prúdu (striedavý prúd) a napätie musia na mieste inštalácie súhlasiť s údajmi na typovom štítku (pozri 1 Celkový pohľad na zariadenie).

Zásuvka musí byť uzemnená v súlade s predpismi a elektronicke istená. Vypínací prúd poistky sa musí nachádzať medzi 10 A a 16 A.

Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.

- ▶ Prekontrolujte elektrické pripojenie.
- ▶ Zapojte sieťovú zástrčku.



4.7 Zapnutie zariadenia

Poznámka

Ak je aktivovaný predvádzací režim, na obrazovka Home sa zobrazí DEMO.

- ▶ Deaktivovanie predvádzacieho režimu (pozri 7 Poruchy).

Poznámka

Výrobca odporúča:

- ▶ Mrazený výrobok vkladajte pri -18 °C alebo nižšej teplote.

Zariadenie pripojte a zapnite cca 2 hodiny pred prvým plnením.

4.7.1 Zapnutie zariadenia

Ak sa symbol pohotovosti zobrazuje na celom displeji:

- ▶ Zatláčajte na symbol pohotovosti.
- ▷ Zariadenie je zapnuté. Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
- ▷ Zariadenie sa nastaví na zobrazené teploty. Zobrazí sa to prostredníctvom zostupných šípok.

Ak sa v poli chladničky a mrazničky zobrazuje symbol pohotovosti:

- ▶ Zatláčajte na symbol pohotovosti v poli mrazničky alebo v poli chladničky.
- ▷ Zariadenie je zapnuté.
- ▷ Zariadenie sa nastaví na zobrazené teploty. Zobrazí sa to prostredníctvom zostupných šípok.

Ak je displej čierny:

- ▶ Zatláčajte na displej.
- ▷ Na celom displeji sa zobrazí symbol pohotovosti.
- ▶ Zatláčajte na symbol pohotovosti.
- ▷ Zariadenie je zapnuté. Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
- ▷ Zariadenie sa nastaví na zobrazené teploty. Zobrazí sa to prostredníctvom zostupných šípok.

4.7.2 Zapnutie chladničky

V poli chladničky sa zobrazuje symbol pohotovosti.

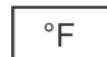
- ▶ Zatláčajte na symbol pohotovosti v poli chladničky.
- ▷ Chladnička je zapnutá.
- ▷ Chladnička sa nastaví na zobrazenú teplotu. Zobrazí sa to prostredníctvom zostupných šípok.

5 Obsluha

5.1 Zmena jednotky teploty

Zobrazenie teploty je možné zmeniť zo °C na °F.

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí °C.
- ▶ Stlačte °F.
- ▷ Teplota sa zobrazí v °F.



Prestavenie zo °F na °C sa vykonáva analogicky.

5.2 Detská poistka

Pomocou detskej poistky môžete zabezpečiť, aby deti pri hraní zariadenie nedopatrením nevypli.



5.2.1 Zapnutie detskej poistky

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí detská poistka.
- ▶ Stlačte ON.
- ▷ Detská poistka je zapnutá.



5.2.2 Vypnutie detskej poistky

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí detská poistka.
- ▶ Stlačte OFF.
- ▷ Detská poistka je vypnutá.



5.3 SabbathMode

Táto funkcia spĺňa náboženské požiadavky na sabat, resp. židovské sviatky. Ak je režim SabbathMode aktivovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú vypnuté. Po nastavení režimu SabbathMode sa viac nemusíte starať o kontrolné žiarovky, číslice, symboly, indikátory, hlásenia poplachov a ventilátory. Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania chladničky. Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim SabbathMode.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese www.star-k.org/appliances.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktívny režim SabbathMode, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime SabbathMode. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.

Ak sa počas režimu SabbathMode vyskytol výpadok prúdu:

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

- Všetky funkcie sú zablokované, až na vypnutie režimu SabbathMode.
- Ak sú aktivované funkcie ako SuperFrost, SuperCool, ventilácia atď., keď sa zapne režim SabbathMode, tieto ostanú aktívne.
- Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na indikátore teploty sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia (napr. teplotný poplach, poplach dverí)
- Vnútorne osvetlenie je deaktivované.

5.3.1 Zapnutie režimu SabbathMode

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí SabbathMode.
- ▶ Stlačte ON.
- ▷ Režim SabbathMode je zapnutý. Na displeji sa zobrazí symbol SabbathMode.



Režim SabbathMode sa po 120 hodinách automaticky vypne, ak sa predtým nevypne manuálne. Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.

5.3.2 Vypnutie režimu SabbathMode

- ▶ Zatláčte na displej.
- ▶ Stlačte OFF.
- ▷ Režim SabbathMode je vypnutý.



5.4 Chladnička

Prirodzenou cirkuláciou vzduchu v chladničke sa nastavujú rôzne oblasti teploty. Priamo nad zásuvkami na zeleninu a pri zadnej stene je najchladnejšie. V hornej prednej časti a vo dverách je najteplejšie.

5.4.1 Chladienie potravín

Poznámka

Pokiaľ nie je dostatočné vetranie, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu ventilátora udržiavajte vždy voľnú.

- ▶ Ľahko sa kaziace potraviny ako hotové jedlá, mäsové a salámové výrobky skladujte v najchladnejších častiach. V hornej časti a vo dverách skladujte maslo a konzervy. (pozri 1 Celkový pohľad na zariadenie)
- ▶ Na balenie používajte opätovne použiteľné plastové, kovové, hliníkové a sklenené nádoby a potravinárske fólie.
- ▶ Surové mäso alebo ryby vždy skladujte v čistých, uzavretých nádobách v najspodnejšej odkladacej priehradke chladiaceho priestoru tak, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- ▶ Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, a tekutiny uchovávajte vždy v uzavretých nádobách alebo prikryté.
- ▶ Prednú plochu dna chladničky používajte iba na krátkodobé odkladanie chladených výrobkov, napr. pri preusporiadávaní a vytried'ovaní. Chladené výrobky však nenechajte stáť, inak sa môžu pri zatváraní dverí zasunúť dozadu alebo prevrátiť.

- ▶ Potraviny neskladujte príliš tesne vedľa seba, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

5.4.2 Nastavenie teploty

Teplota je závislá od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí,
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín.

Teplota je nastaviteľná od 9 °C do 1 °C.

Odporúčané hodnoty nastavenia teploty: 5 °C

- ▶ Zatláčte na pole chladničky.
- ▷ Zobrazí sa nasledujúca obrazovka:

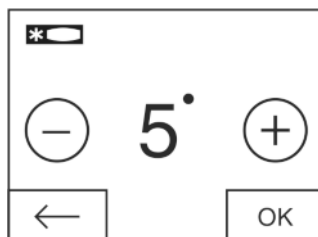


Fig. 14

Nastavenie vyššej teploty:

- ▶ Stlačte plus.

Nastavenie nižšej teploty:

- ▶ Stlačte mínus.

Pri voľbe najnižšej teploty je symbol mínus neaktívny.

Po voľbe najvyššej teploty sa opakovaným stlačením stane symbol plus neaktívnym. Na displeji sa zobrazí symbol pohotovosti.

- ▶ Požadovanú teplotu potvrdte pomocou OK.

- ▷ Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
- ▷ Zobrazí sa zvolená teplota.
- ▷ Vzostupné, príp. zostupné šípky zobrazujú zmenu teploty. Po dosiahnutí požadovanej teploty šípky zmiznú.

5.4.3 SuperCool

S funkciou SuperCool prepínate na najvyšší ochladzovací výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty chladenia. SuperCool používajte vtedy, ak potrebujete rýchlo ochladiť veľké množstvo potravín.



Ak je zapnutý SuperCool, môže bežať ventilátor*. Prístroj pracuje s maximálnym chladiacim výkonom, tým sa môže stať, že zvuky chladiaceho agregátu budú prechodne hlasnejšie.

Funkcia SuperCool má vyššiu spotrebu energie.

Zapnutie funkcie SuperCool

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí SuperCool.
- ▶ Zatláčte na symbol SuperCool.
- ▷ Zobrazí sa nasledujúca obrazovka:

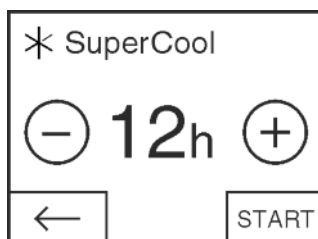


Fig. 15

Dobu chodu je možné nastaviť v štyroch stupňoch.

Nastavenie doby chodu:

- ▶ Stlačte plus alebo mínus.

Pri voľbe najnižšieho stupňa je symbol mínus neaktívny.

- Pri voľbe najvyššieho stupňa je symbol plus neaktívny.
- ▶ Požadovanú dobu chodu potvrdíte pomocou START.
 - ▷ Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
 - ▷ Funkcia SuperCool je aktivovaná.
 - ▷ V poli chladničky sa zobrazuje zvýšená doba chodu a symbol SuperCool.
 - ▷ Znížená teplota sa zobrazí prostredníctvom zostupných šípok.
 - ▷ Po uplynutí zvýšenej doby chodu pokračuje zariadenie v normálnej prevádzke. Teplota sa opäť nastaví na prednastavenú hodnotu. Vzostupné šípky predstavujú zvýšenie teploty.



Predčasné vypnutie SuperCool

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí SuperCool a zvýšená doba chodu.
- ▶ Zatláčte na zvýšenú dobu chodu.
- ▶ Stlačte STOP.
- ▷ Režim SuperCool je vypnutý.
- ▷ Teplota sa opäť nastaví na prednastavenú hodnotu. Vzostupné šípky predstavujú zvýšenie teploty.

5.4.4 Ventilátor

Pomocou ventilátora môžete rýchlo schladiť veľké množstvo čerstvých potravín alebo dosiahnuť relatívne rovnomerné rozloženie teploty na všetkých odkladacích úrovniach.



Chladienie obehovým vzduchom sa odporúča:

- pri vysokej izbovej teplote (vyššej ako 33 °C)
- pri vyššej vlhkosti vzduchu

Chladienie obehovým vzduchom má o niečo vyššiu spotrebu energie. Kvôli šetreniu energie sa ventilátor pri otvorených dverách automaticky vypína.

Zapnutie ventilátora

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí ventilátor.
- ▶ Stlačte ON.
- ▷ Ventilátor je zapnutý.



Vypnutie ventilátora

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí ventilátor.
- ▶ Stlačte OFF.
- ▷ Ventilátor je vypnutý.



5.4.5 Odkladacie plochy

Premiestnenie alebo odobratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

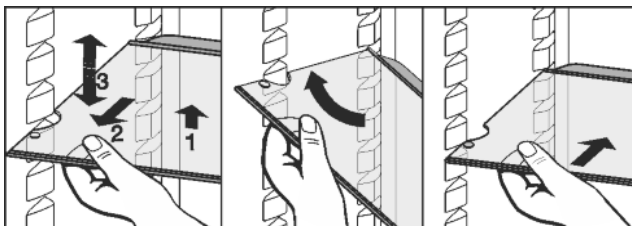


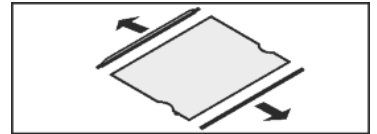
Fig. 16

- ▶ Odkladaciu plochu nadvihnite a vytiahnite ju o kúsok smerom dopredu.
- ▶ Odkladaciu plochu prestavte vo výške. Vybrania k tomu presuňte pozdĺž dosadacích plôch.
- ▶ Na úplné odobratie umiestnite odkladaciu plochu šikmo a vytiahnite ju smerom dopredu.

- ▶ Odkladaciu plochu s dorazovým okrajom zasuňte dozadu ukazujúc smerom nahor.
- ▷ Potraviny pri zadnej stene pevne nezamrznú.
- ▷ Potraviny sú zaistené proti spadnutiu.

Rozobratie odkladacích plôch

- ▶ Odkladacie plochy je možné rozobrať s cieľom ich očistenia.



5.4.6 Použitie deliteľných odkladacích plôch

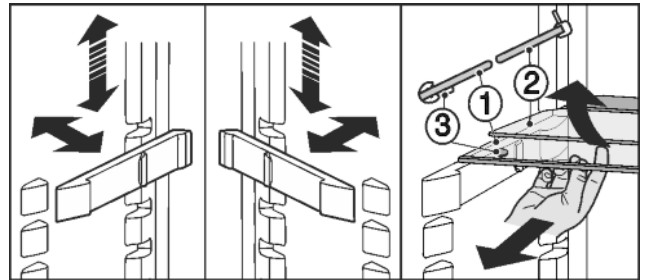


Fig. 17

Zmena výšky:

- ▶ Sklené dosky vytiahnite jednotlivo dopredu.
- ▶ Podložku vytiahnite zo zaistenia a zaistite ju v požadovanej výške. Použitie obidve odkladacie plochy:
- ▶ Nadvihnite hornú sklenú dosku, dolnú sklenú dosku potiahnite dopredu.
- ▷ Sklená doska (1) so zarážkami proti vytiahnutiu sa musí nachádzať vpredu tak, aby zarážky (3) smerovali nadol.

5.4.7 Dverové zarážky

Premiestnenie odkladacieho priestoru v dverách

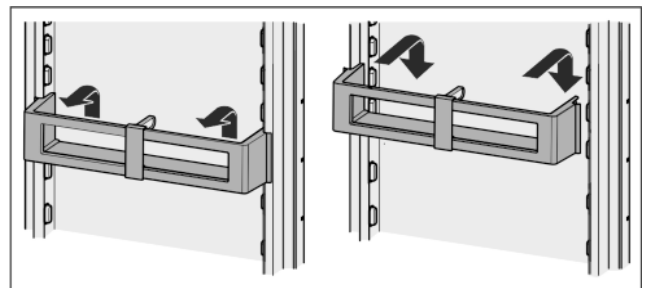


Fig. 18

Rozobratie dverových zarážok

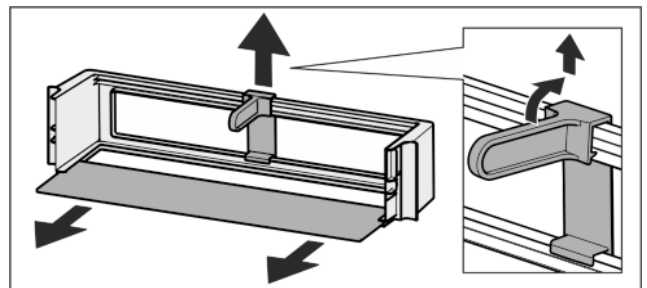
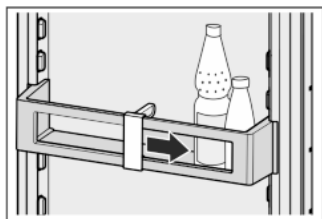


Fig. 19

- ▶ Dverové zarážky je možné rozobrať s cieľom ich očistenia.

5.4.8 Použitie držiaka fliaš

- ▶ Aby fľaše nespadli, presuňte držiak fliaš.



5.5 Mraznička

V mrazničke môžete skladovať hlboko zmrazené potraviny a mrazené výrobky, pripravovať kocky ľadu a zamrazovať čerstvé potraviny.

5.5.1 Zmrazovanie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku (pozri 1 Celkový pohľad na zariadenie) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24h“.

Zásuvky sa môžu zaťažiť vždy max. 25 kg mrazených výrobkov.

Dosky sa môžu zaťažiť vždy po 35 kg mrazených výrobkov.

Po zatvorení dverí vzniká vákuum. Po zatvorení počkajte cca. 1 minútu, potom je možné ľahšie otvorenie dverí.



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- ▶ Fľaše a plechovky s nápojmi nezmrázujte!

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, nemali by sa prekročiť nasledovné množstvá v balíčkoch:

- Ovocie, zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg
- ▶ Potraviny balte po porciách do zmrazovacích vreciek, opätovne použiteľných plastových, kovových alebo hliníkových nádob.

5.5.2 Doby skladovania

Normatívy pre skladovaciu dobu rozličných potravín v mrazničke:	
Zmrzlina	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	2 až 6 mesiacov
Chlieb, pečivo	2 až 6 mesiacov
Divina, bravčové mäso	6 až 10 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	6 až 12 mesiacov
Syr	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	6 až 12 mesiacov

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

5.5.3 Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote
- ▶ Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete. Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

- ▶ Rozmrazené potraviny zmrazujte iba vo výnimočných prípadoch.

5.5.4 Nastavenie teploty

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí,
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín.

Teplota je nastaviteľná od -26 °C do -16 °C.

Odporúčané hodnoty nastavenia teploty: -18 °C

- ▶ Zatláčajte na pole mrazničky.
- ▷ Zobrazí sa nasledujúca obrazovka:



Fig. 20

Nastavenie vyššej teploty:

- ▶ Stlačte plus.

Nastavenie nižšej teploty:

- ▶ Stlačte mínus.

Pri voľbe najnižšej teploty je symbol mínus neaktívny.

Po voľbe najvyššej teploty sa opakovaným stlačením stane symbol plus neaktívnym. Na displeji sa zobrazí symbol pohotovosti.

- ▶ Požadovanú teplotu potvrdte pomocou OK.
- ▷ Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
- ▷ Zobrazí sa zvolená teplota.
- ▷ Vzostupné, príp. zostupné šípky zobrazujú zmenu teploty. Po dosiahnutí požadovanej teploty šípky zmiznú.

5.5.5 SuperFrost

Pomocou tejto funkcie môžete čerstvé potraviny rýchlo zmraziť až dovnútra. Zariadenie pracuje s maximálnym chladiacim výkonom, čím môže byť hluk chladiaceho zariadenia prechodne hlasnejší.



V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24h“. Toto maximálne množstvo mrazených výrobkov sa líši podľa modelu a klimateckej triedy.

Podľa toho, koľko čerstvých potravín má byť zamrazených, je potrebné včas zapnúť SuperFrost: pri malých množstvách mrazených výrobkov cca 6h, pri maximálnom množstve mrazených výrobkov 24h pred vložením potravín.

Potraviny zabalte a rozložte ich na čo najširšiu plochu. Zmrazované potraviny nedávajte do styku s už vloženými mrazenými potravinami, zabráni sa tým čiastočnému rozmrazeniu.

Funkciu SuperFrost nemusíte zapínať v nasledovných prípadoch:

- pri vložení už zmrazeného tovaru
- pri zmrazovaní až do približne 2 kg čerstvých potravín denne


Zapnutie režimu SuperFrost

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí SuperFrost.
- ▶ Stlačte ON.
- ▷ Režim SuperFrost je zapnutý.
- ▷ Teplota mrazenia klesá, zariadenie pracuje s maximálnym chladiacim výkonom.



- Pri malom množstve mrazených výrobkov:
 - ▶ Čakajte cca 6 hodín.
 - ▶ Zabalené potraviny vložte do vrchných zásuviek. Pri maximálnom množstve mrazených výrobkov (pozri typový štítok):
 - ▶ Čakajte cca 24 hodín.
 - ▶ Vrchné zásuvky vyberte a potraviny položte priamo na horné odkladacie plochy.
 - ▷ Funkcia SuperFrost sa najneskôr po cca 65 hodinách automaticky vypne.
 - ▷ Symbol SuperFrost zmizne.
 - ▶ Potraviny vložte do zásuviek a tieto opäť zasuňte.
 - ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.

Vypnutie funkcie SuperFrost

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa  nezobrazí SuperFrost.
- ▶ Stlačte OFF.
- ▷ Režim SuperFrost je vypnutý.

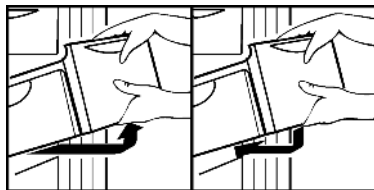
5.5.6 Zásuvky

Poznámka

Pokiaľ nie je dostatočné vetranie, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

Pri zariadeniach s funkciou NoFrost:

- ▶ Najspodnejšiu zásuvku ponechajte v zariadení!
- ▶ Vnútornú vzduchovú štrbinu ventilátora na zadnej stene udržujte vždy voľnú!

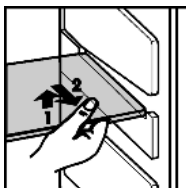


- ▶ Pre rovné skladovanie mrazených výrobkov na odkladacích plochách: Potiahnite zásuvku smerom dopredu a vyberte ju.

5.5.7 Odkladacie plochy

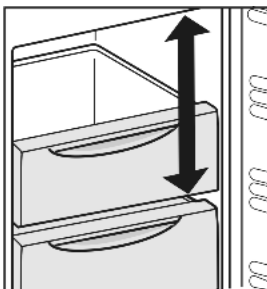
Premiestnenie odkladacích plôch

- ▶ Vybratie odkladacej plochy: vpredu nadvihnite a vytiahnite.
- ▶ Opätovné nasadenie odkladacej plochy: jednoducho nasuňte až na doraz.



5.5.8 VarioSpace

Dodatočne k zásuvkám môžete vybrať aj odkladacie plochy. Získate tak miesto na veľké potraviny a hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo sa môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.



- ▶ Zásuvky sa môžu zaťažiť vždy max. 25 kg mrazených výrobkov.
- ▶ Dosky sa môžu zaťažiť vždy po 35 kg mrazených výrobkov.

6 Údržba

6.1 Rozmrazovanie systémom NoFrost

Systém NoFrost rozmrazuje zariadenie automaticky.

Chladnička:

Kondenzát sa odparuje vplyvom tepla kompresora. Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku.

- ▶ Pravidelne čistite odtokový otvor, aby mohol kondenzát otekať. (pozri 6.2 Čistenie zariadenia)

Mraznička:

Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

- ▶ Zariadenie sa nemusí manuálne rozmrazovať.

6.2 Čistenie zariadenia

Zariadenie pravidelne čistite.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou! Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- ▶ Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

POZOR

Nesprávne čistenie poškodzuje zariadenie!

- ▶ Nepoužívajte koncentrované čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte žiadne ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- ▶ Nepoužívajte chemické rozpúšťadlá.
- ▶ Nepoškodte ani neodstráňte typový štítok na vnútornej strane zariadenia. Tento je dôležitý pre zákaznícky servis.
- ▶ Neodtrhávajte, nelámate ani nepoškodzuje káble ani iné konštrukčné diely.
- ▶ Do odtokového žliabku, vetracích mrieží a elektrických častí nenechajte vniknúť čistiacu vodu.
- ▶ Používajte mäkké čistiace handry a univerzálny čistiaci prostriedok s neutrálnou hodnotou pH.
- ▶ Na čistenie vnútorného priestoru zariadenia používajte len čistiace a ošetrovacie prostriedky znášanlivé s potravinami.

- ▶ Vyprázdňte zariadenie.
- ▶ Vytiahnite zástrčku.



- ▶ **Vonkajšie a vnútorné umelohmotné plochy** čistite ručne vlažnou vodou s trochou čistiaceho prostriedku.
- ▶ **Lakované bočné steny** utierajte výhradne mäkkou, čistou handrou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom.*
- ▶ **Lakované povrchy dverí** utierajte výlučne mäkkou, čistou handrou. Pri silnom znečistení použite trochu vody alebo neutrálny čistiaci prostriedok. Taktiež môžete použiť handru z mikrovlákien.*

Čistiaci prostriedok na ušľachtilú oceľ nenanášajte na plochy zo skla a plastu, aby ste ich nepoškriabali. Počiatočné tmavé miesta a intenzívnejšia farba povrchu ušľachtilej ocele sú normálne.*

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia ošetrovacími prostriedkami z nerezovej ocele!

Nerezové dvere a bočné nerezové steny sú upravené vysoko kvalitnou povrchovou úpravou.

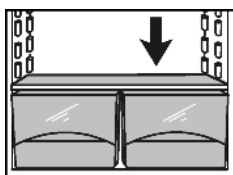
Nerezové ošetrovacie prostriedky porušujú povrchovú plochu.



- **Povrchy dverí a bočných stien s povrchovou úpravou** ako aj **lakované povrchy dverí a bočných stien** utierajte výlučne mäkkou, čistou handrou. Pri väčšom znečistení použite trochu vody alebo neutrálny čistiaci prostriedok. Príležitostne možno použiť aj mikrovláknovú utierku.

Nápis na lakovaných povrchoch dverí neošetríte ostrými alebo abrazívnymi prostriedkami. V prípade znečistenia utrite vlhkou handrou a malým množstvom vody alebo neutrálneho čističa.*

- **Čistenie** odtokového otvoru: Usadeniny očistíte tenkým pomocným prípravkom, napríklad vatovou tyčinkou.



- Väčšinu **dielov vybavenia** je možné z dôvodu čistenia rozložiť: Pozri príslušnú kapitolu.
- **Zásuvky** čistite ručne vlažnou vodou a trochu čistiaceho prostriedku.
- **Iné diely vybavenia** čistite ručne vlažnou vodou s trochu čistiaceho prostriedku.

Po čistení:

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie opäť pripojte a zapnite.
- Zapnite SuperFrost (pozri 5.5.5 SuperFrost).
- Ak je teplota dostatočne nízka:
- Opäť vložte potraviny.

6.3 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 7 Poruchy). Ak toto nie je ten prípad, obráťte sa na zákaznícky servis. Adresu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia neodbornou opravou!

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 6 Údržba), nechajte vykonať zákazníkemu servisu.

Vyvolajte označenie zariadenia (model a index), servisné č. (servis) a sériové č. (s. č.), ako aj rozšírené funkcie, prostredníctvom displeja:

- Stlačte menu.
- Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí symbol informácií o zariadení.
- Zatlačte na symbol informácií o zariadení.
- ▷ Zobrazia sa informácie o zariadení.

Informácie o zariadení si poznačte.

- Stlačte symbol späť, aby ste sa dostali na obrazovku Home.



- Ak chcete prejsť do zákazníckeho menu, stlačte dovedy, kým sa neobjaví symbol kľúča.



- Zadaním číselného kódu **151** je možné navoliť zákaznícke menu.

Zákaznícke menu

V zákazníckom menu je možné vyvolať nasledujúce funkcie:

- **Vlastná diagnostika**
Zariadenie vykoná vlastnú diagnostiku a skontroluje všetky elektronické komponenty.
- **RESET**
Zariadenie sa vynuluje na nastavenia od výrobcu.
- Dvere zatvorte.
- Upovedomte zákaznícky servis a oznámte mu potrebné informácie o zariadení.
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

Informácie o zariadení je alternatívne možné vyčítať prostredníctvom typového štítku:

Typový štítok je na ľavej vnútornej strane zariadenia.

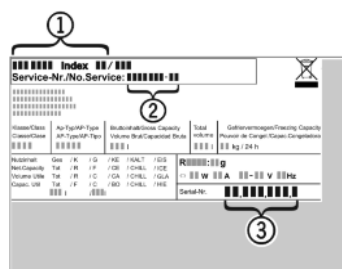


Fig. 21

- (1) Označenie zariadenia
- (2) Servisné číslo
- (3) Sériové číslo

Licenčné dohody:

- Licencie si môžete pozrieť v ©.
- Stlačte ©.

7 Poruchy

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu vyskytne počas prevádzky porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne porucha spôsobená chybou obsluhu. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady. Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami:

Zariadenie nepracuje:

- Zariadenie nie je zapnuté.
- Zapnite zariadenie.
- Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.
- Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
- Poistka zásuvky nie je v poriadku.
- Prekontrolujte poistku.

Kompresor beží dlho.

- Kompresor sa pri nízkej potrebe chladu prepína na nízke otáčky. Hoci sa tým zvýši doba chodu, šetrí sa energia.
- To je pri modeloch šetriacich energiu normálne.
- Funkcia SuperFrost je zapnutá.
- Aby sa potraviny rýchlejšie ochladili, beží kompresor dlhšie. To je normálne.
- Funkcia SuperCool je zapnutá.
- Aby sa potraviny rýchlejšie ochladili, beží kompresor dlhšie. To je normálne.

Hlásenia

LED vzadu dole na zariadení (pri kompresore) bliká pravidelne každých 15 sekúnd*.

→ Invertor je vybavený LED diódou pre diagnostiku chýb.

▶ Blikanie je normálne.

Zvuky sú príliš hlasné.

→ Kompresory, ktoré sú riadené podľa počtu otáčok,* môžu byť na základe rôznych stupňov počtu otáčok príčinou rozdielnych hlučností chodu.

▶ Zvuk je celkom normálny.

Bublanie a žblnkanie

→ Tento zvuk vydáva chladiace médium, ktoré preteká chladiacim okruhom.

▶ Zvuk je celkom normálny.

Tiché cvaknutie

→ Zvuk je počuť vždy vtedy, keď sa chladiaci agregát (motor) automaticky zapne alebo vypne.

▶ Zvuk je celkom normálny.

Hučanie. Je krátkodobé o niečo hlasnejšie, keď sa chladiaci agregát (motor) zapne.

→ Pri zapnutej funkcii SuperFrost, čerstvo vložených potravinách alebo po dlho otvorených dverách sa automaticky zvyšuje chladiaci výkon.

▶ Zvuk je celkom normálny.

→ Pri zapnutej funkcii SuperCool, čerstvo vložených potravinách alebo po dlho otvorených dverách sa automaticky zvyšuje chladiaci výkon.

▶ Zvuk je celkom normálny.

→ Teplota okolia je príliš vysoká.

▶ Riešenie problému: (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia)

Hlboké hučanie

→ Zvuk vzniká pri prúdení vzduchu ventilátora.

▶ Zvuk je celkom normálny.

Vibračné zvuky

→ Zariadenie nestojí pevne na zemi. Tým sa predmety a vedľa stojaci nábytok rozvibrujú pôsobením bežiaceho chladiaceho agregátu.

▶ Zariadenie vyrovnajte pomocou nastaviteľných nôh.

▶ Prípadne dajte fľaše a nádoby od seba.

Na displeji sa zobrazí DEMO. Navyše ubieha čas.

→ Je aktivovaný predvádzací režim.

▶ Stlačte OFF.

Na displeji sa v pravom hornom rohu zobrazí DEMO.

→ Je aktivovaný predvádzací režim.

▶ Vytiahnite zástrčku.

▶ Opäť zapojte zástrčku.

▷ Na displeji sa zobrazí DEMO. Navyše ubieha čas.

▶ Stlačte OFF.

Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.

→ Teplota chladiaceho okruhu sa používa na zabraňovanie vzniku kondenzátu.

▶ To je normálne.

Teplota nie je dostatočne nízka.

→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.

▶ Zatvorte dvere zariadenia.

→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.

▶ Uvoľnite vetráciu mriežku a vykonajte čistenie.

→ Teplota okolia je príliš vysoká.

▶ Riešenie problému: (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia) .

→ Zariadenie sa otvára príliš často alebo na príliš dlhú dobu.

▶ Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 6 Údržba) .

→ Vložili sa príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost.

▶ Riešenie problému: (pozri 5.5.5 SuperFrost)

→ Teplota je nesprávne nastavená.

▶ Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.

→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).

▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.

Vnútorne osvetlenie nesvieti.

→ Zariadenie nie je zapnuté.

▶ Zapnite zariadenie.

→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.

▶ Vnútorne osvetlenie sa automaticky vypína po približne 15 minútach otvorených dverí.

→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt:



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pod krytom sa nachádzajú časti pod napätím.

▶ Vnútorne osvetlenie LED nechajte vymeniť alebo opraviť zákazníckemu servisu alebo vyškolenému odbornému personálu.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia LED žiarovkou!

Intenzita svetla LED osvetlenia zodpovedá rizikovej triede RG 2.

Ak je kryt chybný:

▶ Optickými šošovkami nepozerajte z bezprostrednej blízkosti priamo do svetla. Môže sa pri tom poškodiť zrak.

Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.

→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.

▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 6 Údržba) :

Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.

→ Tesnenie dverí môže vyklízuť z drážky.

▶ Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.

8 Hlásenia

Hlásenia chyby a pripomienky sa indikujú prostredníctvom signálneho tónu a obrazovkového hlásenia. Signálny tón pri hláseniach chyby sa zosilňuje a je hlasnejší. Stíchne až vtedy, keď sa hlásenie potvrdí. Hlásenia vyššej priority sa zobrazujú najskôr, ak sa súčasne vyskytnú viaceré. Každé hlásenie sa musí potvrdiť samostatne.

Dokým je aktívne hlásenie, resp. dokým sa neodstráni chyba, hlásenie zostane v poli menu zachované.

Poznámka

Podrobnosti o hlásení je možné opakovane zobraziť prostredníctvom pol'a menu.

▶ Stlačte menu.

▶ Zatlačte na symbol hlásení.

▶ Zatlačením na hlásenie sa zobrazenie zmení na nasledujúce. Po poslednom aktívnom hlásení sa zobrazenie zmení na obrazovku Home.

Poplach dverí

Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 60 sekúnd, zaznie tónové varovanie. Na displeji sa zobrazí symbol poplachu dverí. Tónové varovanie sa automaticky stíši pri zatvorení dverí.

Tónové varovanie sa môže pri otvorených dverách vypnúť. Vypnutie tónu je aktívne dovtedy, pokiaľ sú otvorené dvere.

▶ Zatlačte na symbol poplachu dverí.

▷ Poplach dverí sa stíši.



- ▷ Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
- ▶ Zatvorte dvere.

Poplach teploty

Ak nie je teplota dostatočne nízka, zaznie tónové varovanie. Na displeji sa zobrazí symbol poplachu teploty.



Teplota počas posledných hodín alebo dní vystúpila príliš vysoko. Po odstránení poruchy zariadenie pracuje ďalej podľa posledného nastavenia teploty.

Príčinou pre príliš vysokú teplotu môže byť:

- boli vložené teplé, čerstvé potraviny
- pri pretriedaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti
- dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd
- zariadenie je chybné

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Zatlačte na symbol poplachu teploty.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši. Na indikátore sa zobrazí najvyššia teplota, ktorá sa dosiahla počas poruchy.
- ▶ Zatlačte na displej alebo počkajte 30 sekúnd.
- ▷ Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home. V príslušnom poli teploty sa zobrazia šípky a symbol poplachu teploty.

Dodatočne sa v poli menu zobrazí symbol hlásení.

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Pokazené potraviny nekonzumujte. Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrázujte.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▷ Po dosiahnutí požadovanej teploty symboly zmiznú.

Ak trvá stav poplachu alebo ak sa teplota opäť nenastaví sama: (pozri 7 Poruchy).

Výpadok napájania zo siete

Zaznie tónové varovanie. Na displeji sa zobrazí symbol výpadku napájania zo siete.



Teplota vplyvom výpadku siete alebo prerušenia dodávky prúdu počas posledných hodín alebo dní príliš stúpla. Po ukončení prerušenia dodávky prúdu zariadenie ďalej pracuje podľa posledného nastavenia teploty. Aktivované pripomienky zostanú zachované.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Zatlačte na symbol výpadku napájania zo siete.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši. Na indikátore sa zobrazí najvyššia teplota v mrazničke, ktorá bola dosiahnutá počas výpadku napájania.
- ▶ Zatlačte na displej alebo počkajte 30 sekúnd.
- ▷ Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home. V príslušnom poli teploty sa zobrazia šípky a symbol poplachu teploty.

Dodatočne sa v poli menu zobrazí symbol hlásení.

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Pokazené potraviny nekonzumujte. Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrázujte.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▷ Po dosiahnutí požadovanej teploty symboly zmiznú.

Chyba zariadenia

Zaznie tónové varovanie. Na displeji sa zobrazí symbol chyby zariadenia s príslušným kódom chyby.



Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ Zatlačte na symbol chyby zariadenia.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši. Zobrazenie sa zmení na obrazovku Home.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 6 Údržba).

Ak sa chyba týka určitej teplotnej zóny, v poli teploty zóny sa namiesto teploty zobrazí symbol chyby zariadenia.

9 Odstavenie z prevádzky

9.1 Vypnutie zariadenia

Poznámka

Ak nie je možné zariadenie, príp. mrazničku alebo chladničku vypnúť, je aktívna detská poistka.

- ▶ Deaktivujte detskú poistku (pozri 5.2.2 Vypnutie detskej poistky).

9.1.1 Vypnutie zariadenia prostredníctvom menu

Celé zariadenie sa vypne. Displej je čierny.

- ▶ Stlačte menu.
- ▶ Navigačné šípky stláčajte tak často, dokým sa nezobrazí symbol pohotovosti.
- ▶ Stlačte OK.
- ▷ Na celom displeji sa blikajúci zobrazí symbol pohotovosti. Celé zariadenie je vypnuté.
- ▷ Po 10 minútach symbol pohotovosti zmizne.



9.1.2 Vypnutie zariadenia pomocou pol'a mrazničky

Pri vypnutí mrazničky sa automaticky vypne aj chladnička! Displej ostane zapnutý.

- ▶ Zatlačte na pole mrazničky.
- ▶ Stlačte plus.
- ▷ Po voľbe najvyššej teploty sa opakovaným stlačením stane symbol plus neaktívnym. Na displeji sa zobrazí symbol pohotovosti.
- ▶ Stlačte OK.
- ▷ Na všetkých poliach teploty sa zobrazí symbol pohotovosti.
- ▷ Mraznička a chladnička je vypnutá.

9.1.3 Vypnutie chladničky

Chladničku je podľa potreby možné vypnúť oddelene.

- ▶ Zatlačte na pole chladničky.
- ▶ Stlačte plus.
- ▷ Po voľbe najvyššej teploty sa opakovaným stlačením stane symbol plus neaktívnym. Na displeji sa zobrazí symbol pohotovosti.
- ▶ Stlačte OK.
- ▷ V poli chladničky sa zobrazí symbol pohotovosti.
- ▷ Chladnička je vypnutá.

9.2 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Zariadenie vyprázdňte.
- ▶ Zariadenie vypnite (pozri 9 Odstavenie z prevádzky).
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Očistite zariadenie (pozri 6.2 Čistenie zariadenia).



- ▶ Dvere nechajte otvorené, nevzniknú žiadne zápachy.

10 Likvidácia zariadenia

Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene. Likvidácia zariadení, ktoré doslúžili, sa musí vykonať odborne a náležitým spôsobom podľa miestne platných predpisov a zákonov.



Počas prepravy zariadenia, ktoré doslúžilo, nepoškodte chladiaci okruh, aby obsiahnuté chladiace médium (údaje na typovom štítku) a olej nemohli nekontrolovane uniknúť.

Pre Nemecko:

Likvidácia zariadenia

Na miestnych recyklačných/zberných dvoroch sa môže zariadenie bezplatne zlikvidovať v zberných nádobách triedy 1. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m² vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

Znefunkčnenie zariadenia:

- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Oddel'te pripájací kábel.



Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

home.liebherr.com